



GOBIERNO DE  
**CHILE**

MINISTERIO DEL INTERIOR  
Gobernación Provincia Limarí

OVALLE, 29 DIC. 2010

RESOLUCIÓN EXTA. N° 0975/

**VISTOS Y CONSIDERANDO:**

Lo dispuesto en la Ley 19.175, Orgánica Constitucional, sobre Gobierno y Administración Regional, la resolución Nro 1600 DE 2008 de la Contraloría General de la República, la Ley N° 20.407, de Presupuesto del Sector Público año 2010; La Ley 19.886, de Compras Públicas y su Reglamento, contenido en D.S. 250, con sus respectivas modificaciones; la Res. Exta. N° 949 de 21.12.10., que autoriza la contratación directa del servicio de impresión y diseño de volantes del programa de Difusión del Plan Nacional Chile Seguro, las cotizaciones presentadas por tres oferentes para el servicio requerido í y las facultades inherentes a mi cargo

**RESUELVO:**

- 1.- **APRUEBASE** el contrato de prestación de Servicios de Diseño e Impresión de Volantes, suscrito entre la Gobernación de Limarí y doña PATRICIA BOLVARÁN ANGEL, el 21.12.10., por la suma de \$ 305.000 (trescientos cinco mil pesos) impuestos incluidos.
- 2.- **IMPUTESE** el gasto, que asciende a la suma de 305.000 impuestos incluidos a los recursos del Programa de Difusión del Plan Chile Seguro 2010, ya aludido.

**CUMPLASE, NOTIFIQUESE Y ARCHIVASE,**



  
**SUSANA ELENA VERDUGO BARAONA**  
**GOBERNADORA PROVINCIA DE LIMARI**  
**REGION DE COQUIMBO**

SVB/MJDL



GOBIERNO DE  
**CHILE**

MINISTERIO DEL INTERIOR  
Gobernación Provincia Limarí

## CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE DISEÑO

En Ovalle, a 21 de diciembre de 2010, entre la Gobernación Provincial de Limarí, representada por su Gobernadora Provincial, señora **SUSANA VERDUGO BARAONA**, rut. N° 7.201.538-K ambos domiciliados en Socos 154 de Ovalle y doña **PATRICIA EUGENIA BOLBARÁN ANGEL**, RUT. 14.371.637-6 domiciliada en calle Vicuña Mackenna N° 370 local 12 de la ciudad de Ovalle, se ha convenido lo siguiente :

**PRIMERO** : Doña Patricia Bolbarán Angel, quien en adelante se denominará “ el prestador de servicios” proveerá a la Gobernación de Limarí, el servicio de diseño e impresión de 2.000 volantes de Difusión del Plan Nacional Chile Seguro, para ser distribuidos en Campañas Preventivas Masivas de Fin de Año y Verano, en la provincia de Limarí. El tamaño será de 215 x 160 y deberá elaborarse en papel couche en 6 colores incluyendo el logo institucional del Ministerio del Interior, el logo del Plan Chile Seguro, todo en letras y colores de acuerdo a la normas gráficas que se adjuntan a este contrato.

**SEGUNDO** : Los honorarios totales a pagar por los servicios requeridos corresponden a la suma de \$ 305.000 (trescientos cinco mil pesos), IVA incluido, que será pagada a la prestadora de los servicios, contra entrega del trabajo encargado, con el visto bueno del Departamento de Comunicaciones de esta Gobernación.

**TERCERO** : La entrega del diseño deberá hacerse antes del día 27 de diciembre, impostergablemente, en la Gobernación Provincial

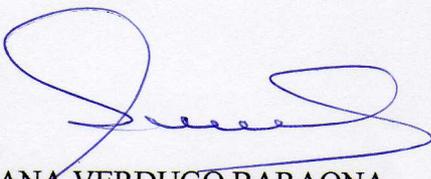
**CUARTO** : La Gobernación queda especialmente facultada para poner término al contrato en forma unilateral, si el servicio contratado se interrumpe o falla en forma injustificada, causando grave perjuicio al desarrollo de la actividad.

**QUINTO** : Para todos los efectos legales, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Ovalle.

Previa lectura y para su conformidad, las partes firman en tres ejemplares.

  
**PATRICIA BOLBARÁN ANGEL**  
RUT. 14.371.637-6



  
**SUSANA VERDUGO BARAONA**  
**GOBERNADORA PROVINCIA DE LIMARI**  
REGION DE COQUIMBO

SVB/MJDL